

柏商工会議所

# 商工 かしわ

2018  
1月号  
No.566

年賀  
あけまして  
おめでとうございます  
We Love Kashiwa

〒277-0011 柏市東上町7-18

TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322

ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>

発行人 伏野 龍弥

毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)

柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています

12月末の会員数4,039事業所 昭和47年10月24日第三種郵便物認可

新年賀詞交歓会は  
ハート柏迎賓館で開催します。  
1月9日(火)午後の通常業務は行いません。

## 目次

■ 部会・委員会活動	2
■ ビジネス総合保険	3
■ 機械要素技術展	
共同出展企業募集	3
■ 役員・広報委員の「柏と私」	4・5
■ 新入会員	6
■ 各種セミナー	7

## 次代を繋ぐ



柏商工会議所  
会頭 寺嶋 哲生

れません。

昨年は、団塊世代の第一  
世代、昭和22年に生まれた  
方が、満70歳を迎えられ  
ました。当然5年後には、  
あの巨大な人口を擁する世  
代が、後期高齢者に達齢す  
ることになる。

これからは、急減する生  
産年齢人口で、急増する高  
齢者を支えなければならな  
い。いわゆる責任世代に庄  
し掛かるであろう今後の負  
担は、如何程になるのであ  
りましょうか。

昨秋行われました衆議院  
選挙では、自由民主党が圧  
勝いたしました。

皆様、明けましておめで  
とうございます。

謹んで、新春のお慶びを  
申し上げます。

政黨に委ねるしかない。有  
権者のそんな思いが反映さ  
れた結果であつたものと思  
われます。

衆院選と同日に行われた  
柏市長選挙では、秋山市長  
が圧勝し、三選を果たされ  
ました。

國難突破解散と銘打たれ  
た通り、大きな課題が山積  
する只今の日本では御座い  
ます。困難な課題を解決す  
るには、責任能力に優れた  
政治家に委ねるしかない。有  
権者のそんな思いが反映さ  
れた結果であつたものと思  
われます。

単なるムードに終始する  
一過性の「風」なるもので  
は、本質的な課題の解決に  
は及ばない。幾多の曲折を  
経て、有権者も相応に覚悟  
した結果であつたのかも知  
れません。

既に二期8年のキャリア  
を持ちなながら、未だに40代  
である市長。この市長に市  
政を委ねられることは、一  
度も想定していませんでした。

市民として大変に喜ばしい  
事と感じております。

市長のみならず、柏市内  
の各界には、有望な青年が  
多數活躍している。

政治に限らず、民間企業  
の若手経営者や行政職員に  
は、刮目すべき人材が数多  
い。柏商工会議所の青年部  
は、全国においても屈指の

規模を誇る人材に恵まれて  
おります。

未だに若い世代の活力が  
旺盛である事、これが柏の  
誇るべき宝物でありますよ

う。

次代を担う人材が、共に  
が望まれる時代であると言  
えましょう。

政治に限らず、民間企業  
が望まれる時代であると言  
えましょう。

する。そんなネットワーク  
が望まれる時代であると言  
えましょう。

未だに若い世代の活力が  
旺盛である事、これが柏の  
誇るべき宝物でありますよ

う。

次代を担う人材が、共に  
が望まれる時代であると言  
えましょう。

明日を考える。今年は、そ  
んな事業を手掛けたいと考  
えております。

本年が、皆様にとって実  
り多い年となります事を、  
心よりご祈念申し上げます。

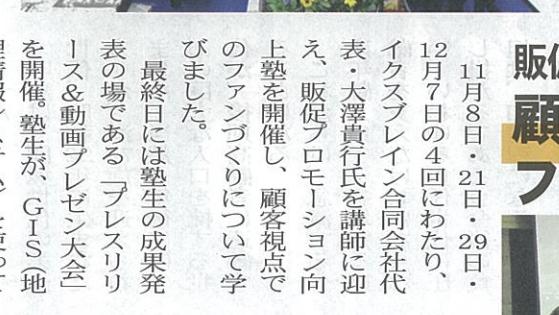


柏商工会議所会員 小林 大彦 氏(画家)

MOBILE SPACE by 三協フロンティア 柏市新十余二5番地

公益財団法人  
摘水軒記念  
文化振興財団  
<http://www.tekisuiken.or.jp>  
川又常行「太夫道中図」





11月7日、12月7日の4回にわたり、イクスプレイン合同会社代表・大澤貴行氏を講師に迎え、販促プロモーション向上塾を開催し、顧客視点でのファンづくりについて学びました。最終日には塾生の成果発表の場である「プレゼン大会」を開催。塾生が、GIS(地理情報システム)を使ってキルの向上を図りました。

## 「商工かしわ」は

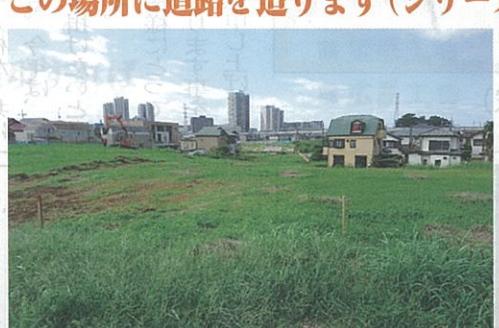
かしわインフォメーションセンター・近隣センター等に置いてあります。柏商工会議所ホームページにも載せてていますのでどうぞご覧ください。

**第41回 ミツワ堂ITフェア**  
2月15日(木) ハート柏迎賓館  
皆様のご来場を心からお待ちしております。

**謹賀新年**  
今年もよろしく  
お願ひいたします。  
2018年元旦

**ミツワ堂**  
http://www.mitsuwadou.co.jp  
本社営業部 柏市柏931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏3-6-5 ☎7164-6431  
Mail: wawawa@mitsuwadou.co.jp

## 安心・安全な暮らしを提供する企業 この場所に道路を造ります(シリーズ①)



皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。

ISO9001:2008認証取得 製装工事業・土木工事業

**日進建設** 株式会社  
柏市篠籠田1458-12  
TEL 04-7144-0017  
FAX 04-7146-0738

12月18日、第465回常議員会を開催しました。第1号議案は委員会委員の委嘱について。会員増強副委員長に青木・榎本晃一氏を委嘱しました。

7事業所の加入が承認され、総会員数は4039事業所になりました。

議員会を開催しました。員に(株)オーケースペストフィットネス・藤崎大隆氏とハウスクリーニングエノモトの委嘱について。

会員増強副委員長に青木・榎本晃一氏を委嘱しました。

## 会員増強委員を委嘱

た。第2号議案は、新人会員の承認について。

7事業所の加入が承認さ

れ、

業所になりました。

活動について報告を行いま

した。

柏商工会議所からは次

5つについて要望を行いま

した。

柏商工会議所から

葉県内商工会議所会頭・副

会頭会議が開催され、各商

業会議所から千葉県への要

望書が提出されました。

会頭会議が開催され、各商



何ごとも体力勝負



# 私

柏商工会議所副会頭・専務理事・広報委員の方々に、柏と私のテーマで、柏への想いを書いていただきました。



## 夫婦で満喫する手賀沼花火大会

金子 秀雄(広報委員長) 一二三堂薬局

毎年、夫婦そろって自転車で手賀沼花火大会を観に行っています。招待席で花火を満喫し、帰りには、そのまま。



## 人工知能(AI)研究拠点が柏市に

副会頭 佐藤 祐一  
パウダーテック㈱

明けましておめでとうございます。  
柏市内に東大第2キャンパスに産・学・官共同で研究を進めるグローバルAI研究拠点が構築されます。ものづくりとAIとの融合により新たなビジネスが生まれ、今後、更なる柏の発展が期待されます。



再開発が進む柏

副会頭 小宮山 俊雄  
日進建設㈱

今年もまだまだ厳しい経営環境が続きそうなかつて、力を維持するために、十年以上、加圧トレーニングを続けております。  
南柏駅前会員の加圧スタジオPLATEAにて!



W e  
Love  
K a s h i w a  
専務理事 伏野 龍弥  
柏商工会議所

縁あって、柏に来てから、早や7年。この間、多くの方々に支えられてきました。柏の魅力は、よそ者を受け入れる寛容さだと思っていました。誰もが自分しさを發揮し、自らの街に誇りを持てる素敵な街です。



再開発が進む柏

副会頭 小宮山 俊雄  
日進建設㈱

小学生の時に通った道様子は変わったが面影は今も残っている。再開発が終わり、時間が過ぎれば今の景色が又、懐かしい風景となる。世代を超えて進化する。やさしさと活力がある街、柏と止まらない時と共に歩み、



## 良き仲間、商売の勉強、柏の魅力発見

古田康郎 西洋菓子処 樹杏

柏で開業させていただき35年、25歳の時でした。商売をしていく中で一番プラスになつたのは会議所の発見。今後も楽しみです。



## 信濃路へのいざない

- かまど焼
- いろり焼
- 串焼・串
- 鉄板焼

ご宴会も承ります(150名まで)



酒郷吉春

西口店 〒(柏) 7144-5525

**アミリカシワ**(柏駅東口)

URL <http://www.f-kashiwa.com>

1階のご案内

\*\*\*\*\*

不動産・賃貸業 BELLE REINE R *	ディスカウントチケット ケイ・ネット
和洋酒 日本屋 *	サンドイッチ&カフェ
焼き立てのパン アーミー *	印刷デザイン・デジカメプリント 柏駅前プリント工房
ハイセンスショップ シエール	エスプレッソ&バー
メガネ・コンタクト ニホンメガネ *	come al SOLITO カフェレストラン
cafe & pancakes g r a m	自家焙煎珈琲 豆
お茶と海苔 静香園 *	ネイルサロン
買取専門店 N A N B O Y A *	Kahuna Nail
g l i t t e r *	珈琲茶屋 nano

<http://www.sukegawanet.com>

助川工務店 グループ  
ドリームリビングリフォーム館

大工専門会社  
有限会社 匠舎助川

創業 明治20年  
助川工務店 SUKEGAWA CO.,LTD.

〒277-0005 千葉県柏市柏6丁目6番18号  
本社 TEL04(7163)1011(代)

郊外型洋菓子店  
**Cafe de Juin**

カフェ ド ジュアン  
柏市松ヶ崎812-2 ☎04-7133-3847  
9:00~19:00営業 第1~3木曜定休

西洋菓子店  
**Juin**

松葉町店 TEL 04-7133-5882  
柏高島二丁目店 TEL 04-7148-6917  
柏の葉店 TEL 04-7168-1500

**柏レイソルオフィシャルファンクラブ 2018**

入会金 ¥0  
年会費 ¥3,000 税込

HITACHI Inspire the

Reysol

特典1 チケット先行購入会員割引  
特典2 グッズ5%割引  
会員証提示で5%割引  
特典3 会員限定イベント参加  
特典4 2018公式イヤーブック  
特典5 会員証発行  
WANタッチバス対応  
観戦履歴が記録できます  
ほかにも特典いっぱい!!

入会方法 柏レイソル公式ホームページ(ファンクラブ)よりお申ください。  
<http://www.reysol.co.jp/fan/supporters/>

0120-266765 10:00~17:00  
FreeDial 日・月定休(4月~11月は土・日・月・祝定休)



## 青年部と私



## 私の住む街柏ビレジ



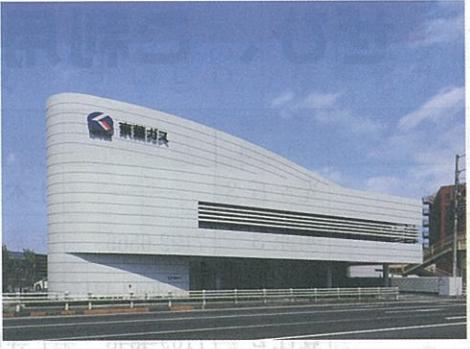
シユピンドラー千恵子

ナノテックシユピンドラー株

私の住む街柏ビレジは、東急不動産がバブルの頃開発した、煉瓦外壁とアイビーリの生け垣がシンボルの素敵な街です。私は今、高齢化や次世代ニーズの為、この街並の維持活性化に取り組んでいます。100年後も素敵であるように。



## 活気に満ち溢れる柏まつり



## 京葉ガス柏ビルと私



## ファミリかしわに無線LANが

藤沢朋

NTT東日本 南関東

## すっかり魅せられた柏ねぶた

斎藤民子

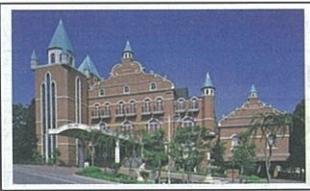
東神開発㈱柏事業部

柏に赴任ってきて以来、すっかり魅せられてしまつた“柏ねぶた”。定期的に柏駅東口に隣接しているお店が入っていて、いつもたくさんの人で賑わっています。歴史ある建物ですが、昨年、公衆無線LANが設置され、利便性が向上しました。ぜひ接続してご利用ください。

◇ ◇  
井畠和士  
26歳から18年間、社会人としての私は、そのほとんどが青年部の先輩・後輩に育てられたようなもの。感謝しています。その学びを活かし、これからも、様々な活動を通じて柏の街を盛り上げていきたい。

◇ ◇  
武井美恵子  
武井設備工業有

## 謹賀新年



旧年中は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます  
本年もご愛顧の程よろしくお願い申し上げます  
平成30年元旦  
**ハート柏迎賓館**  
〒277-0005 千葉県柏市柏233  
TEL.04-7163-1111  
FAX.04-7163-1120  
<http://www.heart-kashiwa-geihinkan.jp/>



◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

◇

小倉祐三氏

A black and white portrait of Shigeo Kojima, a middle-aged man with dark hair, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is looking slightly to his right with a neutral expression.

宮下英男氏

平成29年度 厚生労働大臣表彰（食品衛生功労者）が発表され、柏商工会議所会員の宮下英男氏（中華料理東陽）が受彰しました。宮下氏は昭和53年から柏飲食店組合役員、平成20年から25年に同組合組合長、柏市食品衛生協会副会長となり組合の育成強化・食品衛生事業（保健所事業）である食品店舗一斉監視や業態者検便に率先して協力するとともに、食品衛生講習会を率先して受講し、食品衛生の向上に努めています。これら食品衛生の向上に貢献したことが大きく評価されました。

会員事業所は  
このプレートが目印です。  
ぜひ、ご利用ください。

部会	事業所名	事業所所在地	電話	営業品目	ひとことPR
建	株JSコーポレーション	光ヶ丘3	——	土木工事業	
商1	株つばめ薬局	明原3	7192-6565	医薬品小売業	
商2	もつ煮込み屋	あけぼの3	090-3042-4317	もつ煮込み小売業	食べたことがありますか?旨いもつ煮込みを!!
商3	株アクシス	豊住2	7169-4848	半導体材料の卸小売業	
	オークハウス	あけぼの1	7147-9120	ドライフラワー小売業	ナチュラルな雑貨やドライフラワーの店
金融	オリックス生命保険株東京コンサルティング支社	篠籠田	7157-0508	生命・医療保険	法人、個人保険をわかりやすくご案内します
保環	うなぎ専門店くしだ	末広町10	7143-4805	うなぎ料理店	
	株Micawber	豊四季	7147-5244	美容業	
サ	富士	十余二	7161-1296	医療通訳	
	ラフターズ デザインワークス	末広町5	7157-0909	広告業	
	さくらコーポレーション株	正連寺	7132-0969	不動産管理業	
	フィフス・フロア	若柴	03-6667-4802	ソフトウェア業	Webサイトの構築やアプリ開発承ります!
	株エイチ・アイ・エス柏本店	中央町2	7164-4211	旅行業	団体・社員・家族旅行は私共にご相談下さい
法務	湯本和俊税理士事務所	旭町1	7157-4777	税理士事務所	伊坂幸太郎さんが好きな税理士です
	柏鍼灸整骨院	あけぼの1	7142-2525	療術業	柏で腰痛坐骨神経痛でお悩みの方は当院へ
	城南コベツツ南柏駅前教室	南柏中央1	7196-6565	教授所	小学生から高校生までの個別指導学習塾です
	治療院杜葉	逆井2	7100-0634	療術業	
特	司法書士法人あすかフロンティア事務所	大津ヶ丘3	7164-6125	司法書士事務所	
	(有)尾形電気	流山市	7158-5435	電気工事業	
	たちばな治療院	我孫子市	7187-5338	療術業	腰痛歴30年以上の人も納得のまる秘治療術!

建=建設業部会 工=工業部会 商1=商業第1部会 商2=商業第2部会 商3=商業第3部会 金融=金融・保険業部会  
環=環境衛生部会 健=健康部会 治=治療部会 防=防護部会 教=教育部会 特=特別企画

**鉄筋コンクリート造**





谷津みのり保育園 新築工事

竣工 2016年3月  
RC造2F 延床1,061.01m<sup>2</sup>

**この街に住まう人の暮らしを豊かにしたい**





小倉すくすく保育園 建築工事

竣工 2014年1月  
木造2F 延床683.19m<sup>2</sup>

確かな技術と豊富な経験が支える保育施設建築の実績－広島建設セナリオハウスの家づくり街づくり

本社:千葉県柏市豊四季1004番地 ■営業本部お問合せ窓口  
<http://www.hiroshima.co.jp> TEL 04-7143-9111

この街の  
ランドマークを  
つぎつぎ。

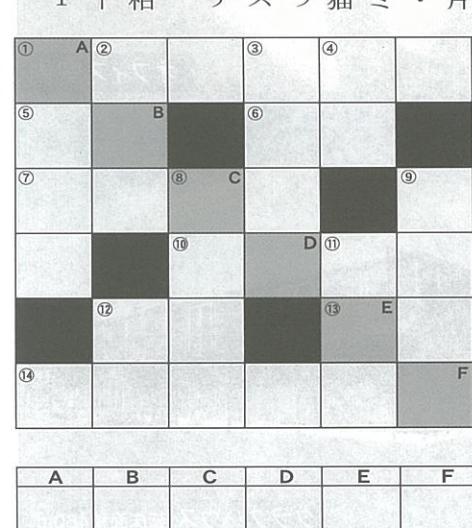
商工かしわ  
クイズ

①図書カード  
②映画鑑賞券  
プレゼント

Fのことばを並べます。  
Fのことばを解きA  
は②キネマ旬報映画鑑賞券  
(景品) ①図書カードまた  
2枚セット(新作を除く)

△関ヶ原△僕のワンダフ  
1月の上映作品  
柏東上町7  
月号の答は「シユレイモ」  
12  
△キネマ旬報シニアターII柏  
ルS館隣り  
7141

△キネマ旬報シニアターII柏  
ルS館隣り  
7141



- タテのヒント  
①酒のさかな  
②カラオケが苦手な人  
③スポーツをする授業  
④数の位のこと  
⑤部屋の向こうが見えるクリアな扉  
⑥バスの乗り降りをするところ  
⑦走行中の車は○○○に寄せて停車  
⑧コンパスで描くもの

- ヨコのヒント  
①小型犬→中型犬→?  
⑤西郷隆盛の愛犬の名前  
⑥かまぼこが乗っているもの  
⑦誤りやしくじり  
⑩網付きのスティックを使った球技  
⑫Nではない磁極  
⑬生きていくための支え。心の○○  
⑭ゲルマニウムやシリコンなどをまとめて

## 家族葬

お考えの方は…ぜひ当社へ!

### 柏商工会議所 会員特別値引き

親戚様、社員様にも対応します

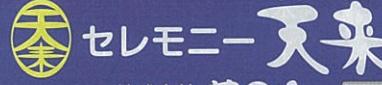
お気軽にご相談ください

厚生労働省認定 葬祭ディレクター技能審査 葬祭ディレクターが対応します



### 北柏ホール

24時間365日受付 TEL.04-7192-4444



株式会社 茶の八

セレモニー一天来 検索

個人事業主対象

会員のみ

## 年末調整指導実施中

事業主が従業員や専従者に支払っている年間給与総額から年税額を計算し、源泉徴収した税額を精算する事務を年末調整といいます。

柏商工会議所では個人事業主を対象に年末調整指導を実施中です。

なお、源泉所得税の納期限は1月10日(水)、源泉所得税の納期限の特例に関する届出書を提出している方は1月22日(月)です。

相談には各種証明書等が必要ですから、必ず電話で確認のうえご来所ください。

▷申込み=経営支援課 7162-3305

持参する証明書について、必ず電話でご確認ください



非会員も可

## 決算書作成のための実務講座

~会計ソフトを使って自分で作成しよう!~

会計ソフトを活用している個人事業主を対象に、決算書作成のための実務講座を開催します。受講者自身が入力している会計データを基に決算処理を行うのでその場で作成できます。今年からはじめてみる方も、ぜひ参加ください。

▷と き=2月6日(火)午後1時30分~4時30分  
▷ところ=柏商工会議所302会議室  
▷対 象=個人事業主と経理担当者で、会計ソフトの伝票入力等の基本操作ができる方  
▷講 師=安藤由紀税理士事務所・安藤由紀氏  
▷内 容=決算仕訳入力、決算書作成等  
▷使用ソフト=弥生会計ソフト17プロフェッショナル、やよいの青色申告  
▷持参物=パソコン、棚卸表、売掛等の帳票類、昨年の決算書・申告書、処理のわからない帳票類 ※帳票類が持参できない場合は例題で入力  
▷受講料=会員無料、非会員3,000円  
▷定 員=10人 ※公共交通機関をご利用ください  
▷申込み=経営支援課 7162-3305

経営安定セミナー

非会員も可

## 深刻化する人材不足における採用と最新の労働行政

中小企業にとって職種・業種を問わず採用難が叫ばれています。結論から言えば、採用は今まで以上に手間もコストもかかる時代と言えます。まだ、ハローワークの求人のみに頼っていますか?自社の採用フロー(募集・選考・雇入れ)をイチから見直すためのヒントと最新の労働行政(助成金含む)について3人の女性労務士が説明します。

▷と き=2月6日(火)午後6時~8時

▷ところ=柏商工会議所401会議室

▷対 象=事業主と人事・総務担当者等

▷講 師=社会保険労務士/柏ろうむサポート代表・川村由里子氏、社会保険労務士/堀田真紀子氏・高山博子氏

▷内 容=[第1部]人材不足・採用難時代のヒトの活かし方

①採用もマーケティング思考・答は現場にある!②試行錯誤が正解・募集媒体ツールを見直す③採用ホームページ・応募者はココを見ている④書類選考と面接ともう一つ必要⑤はじめが肝心・入社前後の人事のあり方⑥勤続してもらうための仕組みを考える⑦中小企業らしい採用の成功事例[第2部]平成30年最新の労働行政の動向と助成金①働き方改革と労基署の動き②施行目前・無期転換ルール③ミニバブル終焉・働き方改革と連動する29年度助成金

▷参加費=無料

▷定 員=先着50人 ※公共交通機関をご利用ください

▷申込み=経営支援課 7162-3305

保健環境衛生部会主催

非会員も可

## コーチングを活用したコミュニケーション術

コーチングを取り入れたコミュニケーション術を、理論とワーク(きき方や、ほめ方等)で楽しく学びます。

▷と き=1月29日(月)午後2時30分~4時30分

▷ところ=柏商工会議所401会議室

▷対 象=事業主、従業員(中堅)の方等

▷講 師=Leaf Wrapping・山本志のぶ氏/産業カウンセラー/米国NLP協会プラクティショナー。マーケティング専門会社のコールセンターでのクレーム対応、オペレーター、リーダー、SVの教育や派遣スタッフへの出張教育、受託先企業での研修等も担当。独立後の登壇実績1000件以上

▷内 容=①現状の振り返り(職場に信頼関係ができるか?あなたと部下・後輩の立場を再認識)②コーチングとは?(コーチングが目指すもの、効果。ティーチングとコーチングの違い)③コーチングスキル向上の為の実践(相手の話をちゃんと聞く・関心をもって質問する・気持ちに寄り添って承認する)④コーチングの実践(状況設定→実践→相互フィードバック=例として退職を申し出た部下、遅刻した後輩へのコーチング等)⑤まとめ・質疑応答

▷参加費=無料

▷定 員=先着50人 ※公共交通機関をご利用ください

▷申込み=業務課 7162-3315

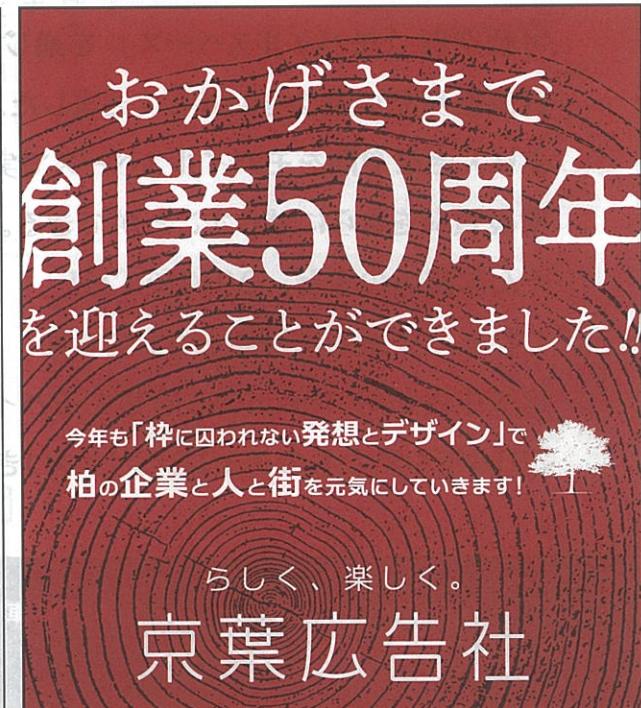
おかげさまで  
創業50周年  
を迎えることができました!!

今年も「枠に囚われない発想とデザイン」で

柏の企業と人と街を元気にしていきます!

らしく、楽しく。

京葉広告社



KASHIWA PLAZA HOTEL

柏プラザホテル

本館



沿線随一の

本格派ビジネスホテル

『柏駅』南口・西口1分

※大型バス駐車場あり。  
無料(要予約)

ルームタイプ	料金(1室)
シングルルーム	5,400円~
ダブルルーム	7,600円~
ツインルーム	9,700円~



本館 04-7147-1111

Annex 04-7147-1115



すぐに動かせる。繰り返し使える。

私たちは創業以来、建物の常識を覆す

可動空間「モバイルスペース」を通じて

資源循環型の社会を目指してきました。

より大きな空間をモバイルスペースで実現すれば

環境負荷をさらに減らすことができる。

そんな想いのもと、2017年12月

これまで技術的に困難とされてきた

延べ床面積約 500m<sup>2</sup>の3階建てモバイルスペースが完成。

2018年も私たちのチャレンジはつづけます。



ユニットハウス・トランクルーム・立体式駐車装置・  
植物工場の製造・販売・レンタル

**三協フロンティア株式会社**

本社／柏市新十余二5番地  
TEL:04-7133-6666(代)